

## Researching Radio ①

Radio <sup>1</sup>**broadcasters** have long wanted to <sup>2</sup>**update** the method of collecting data about their listeners. The goal is to have more accurate information about who is listening to broadcasts and when. But the industry may have got more than it <sup>3</sup>**bargained for** with a recent <sup>4</sup>**innovation** that is challenging long-held beliefs about listener habits.

Since the 1960s, broadcasters have analyzed listener <sup>5</sup>**statistics** using the <sup>6</sup>**so-called** paper diary method, where members of randomly selected households are asked to write down the stations they listen to each week. Critics argue that this system is <sup>7</sup>**overly** dependent on people's memories and so creates an <sup>8</sup>**excessive** <sup>9</sup>**margin for error**. They also say that it is too slow as results are only published <sup>10</sup>**quarterly**. The new <sup>11</sup>**ratings** system, which was tested in the United Kingdom and the United States, relies on the <sup>12</sup>**Portable** People Meter (PPM), and allows ratings firms to collect data more efficiently. The <sup>13</sup>**participant's** belt, <sup>14</sup>**detects** <sup>15</sup>**inaudible** signals in broadcasts that identify radio stations. At the end of each day, the PPM <sup>16</sup>**is connected to** a computer and <sup>17</sup>**transmits** data **to** the ratings company for <sup>18</sup>**processing**. Ratings can be produced monthly, which should be excellent news for broadcasters and the advertising industry.

However, the new data has <sup>19</sup>**caught** everyone **off guard**. Surprisingly, it was found that most listeners are working people. What is more, these people listen more on weekends than previously believed, and less than was expected during the morning "drive time." Another <sup>20</sup>**finding** was that more people listen to the radio than previously reported. While <sup>21</sup>**figures**, this sounds like good news, it also appears that people frequently switch channels, and that total listening time per person is lower than was assumed. This is problematic for broadcasters who must justify advertising fees that no longer match their audience <sup>21</sup>**figures**.

## ラジオのリサーチ ①

※アービトロン社のポータブルピープルメーター（PPM）は、メディア視聴・聴取に関する情報を収集する装置である。ラジオ局の中には、PPMで得られる情報によって番組内容を変えるところもある。

ラジオ放送局は長年、聴取者に関するデータの収集方法を最新のものにしたいと思ってきた。目標とするのは、放送を聞いているのは誰で、いつ聞いているのかという点について、より正確な情報を得ることである。だがこの業界は、聴取者の習慣的聴取行動について長らく信じられてきたことに挑む最近の技術刷新を使えば、予期した以上のものを得ることになるかもしれない。

1960年代以降、放送局は聴取者の統計をいわゆる紙の日記方式を用いて分析してきたが、その際、無作為に選ばれた世帯の構成員は、毎週自分たちが聞いている局を書き記すよう求められる。批判的な立場の人たちは、このシステムは人々の記憶にあまりにも頼っており、過大な誤差を生むと主張する。彼らはまた、結果の公表が年4回だけでは遅過ぎると言う。イギリスとアメリカで検証された新しい聴取率調査システムは、ポータブルピープルメーター（PPM）を用いており、聴取率調査会社ももっと効率的にデータを集められるようになっている。調査の参加者のベルトに装着するこの装置は、ラジオ放送局を特定することができる人の耳には聞こえない放送の信号を検出する。毎日、1日の終わりにPPMはコンピューターに接続され、処理のためにデータを聴取率調査会社に送信する。聴取率は月ごとに作成することが可能で、それは放送局と広告業界にとって素晴らしいニュースのはずだ。

だが、その新しいデータに誰もが不意をつかれた。驚くべきことに、ほとんどの聴取者は働いている人たちであることが判明したのだ。さらに、これらの人たちは、従来考えられていたより週末にラジオを聞くことが多く、朝の「運転時間」帯に聞くことは、予想以上に少なかった。もう1つの発見は、従来の報告より多くの人々がラジオを聞いていることだった。これはいい知らせのようだが、人々は頻繁にチャンネルを変え、1人当たりの合計聴取時間は予想以上に少ないようなのだ。これは、自分たちの聴取者数にもはや見合わない広告費を正当化する必要のある放送局にとっては問題である。

|                                                   |                                                                                    |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 ☑ <b>broadcaster</b><br/>▲ [brɔːdkæstər]</p> | <p>▶ broadcast(ing) station<br/>名 放送局；アナウンサー<br/>動 broadcast ((を)放送する)</p>         |
| <p>2 ☑ <b>update</b><br/>▲ [ʌpdéit]</p>           | <p>動 を最新のものにする 名 最新情報</p>                                                          |
| <p>3 ☑ <b>bargain for ~</b></p>                   | <p>▶ expect<br/>~を予想する<br/>● 否定文や more than とともに使う</p>                             |
| <p>4 ☑ <b>innovation</b><br/>[ɪnəvේʃən]</p>       | <p>名 技術刷新 形 innovative (革新的な)<br/>● nov- は「新しい」を表す (novel (斬新な), nova (新星) など)</p> |
| <p>5 ☑ <b>statistics</b><br/>[stəstítiks]</p>     | <p>名 統計, 統計学 形 statistical<br/>副 statistically</p>                                 |
| <p>6 ☑ <b>so-called</b><br/>[sɔːkɔːld]</p>        | <p>▶ what is called, what we call<br/>形 いわゆる</p>                                   |
| <p>7 ☑ <b>overly</b><br/>[óuvərli]</p>            | <p>▶ excessively<br/>副 過剰に</p>                                                     |
| <p>8 ☑ <b>excessive</b><br/>[ɪksésɪv]</p>         | <p>▶ too much<br/>形 過大な 動 exceed (を超える)<br/>名 excess (過剰)</p>                      |
| <p>9 ☑ <b>margin for error</b></p>                | <p>▶ error margin<br/>誤差(の範囲)<br/>● margin (余白)</p>                                |
| <p>10 ☑ <b>quarterly</b><br/>[kwɔːrtərli]</p>     | <p>副 年4回, 四半期ごとに<br/>名 形 quarter (4分の1(の), 15分, 25セント)</p>                         |
| <p>11 ☑ <b>rating</b><br/>[réitɪŋ]</p>            | <p>名 視聴[聴取]率；格付け<br/>動 名 rate (を評価する；比率)</p>                                       |

|                                                   |                                                                                                       |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>12☑ <b>portable</b><br/>[pɔːtəbəl]</p>         | <p>形 持ち運び可能な<br/>cf. potable (飲用可能な)</p>                                                              |
| <p>13☑ <b>participant</b><br/>▲ [pɑːtɪsɪpənt]</p> | <p>名 &lt;〜の&gt;参加者&lt;in&gt; 動 participate (参加する)<br/>名 participation (参加)</p>                        |
| <p>14☑ <b>detect</b><br/>[dɪtɛkt]</p>             | <p>▶ find (out)<br/>動 を検出する, を発見する<br/>名 detective (刑事, 探偵)</p>                                       |
| <p>15☑ <b>inaudible</b><br/>[ɪnɔːdəbəl]</p>       | <p>▶ unable to be heard<br/>形 聞こえない, 聞き取れない<br/>● audi- は「聴覚の」を表す</p>                                 |
| <p>16☑ <b>be connected to ~</b></p>               | <p>〜に接続されている, 〜につながれている<br/>● connection (接続; コネ, 縁故)</p>                                             |
| <p>17☑ <b>transmit A to B</b></p>                 | <p>▶ send A to B<br/>AをBに送信する<br/>● transmission (送信)</p>                                             |
| <p>18☑ <b>processing</b><br/>[prɒ(ː)sesɪŋ]</p>    | <p>名 処理 動 名 process (を処理[加工]する; 過程)<br/>● processed food (加工食品)</p>                                   |
| <p>19☑ <b>catch ~ off guard</b></p>               | <p>▶ take ~ by surprise<br/>〜に不意打ちを食らわす, 〜を驚かす<br/>● ガード (防御) のない状態で捕まえる, ということ</p>                   |
| <p>20☑ <b>finding</b><br/>[faɪndɪŋ]</p>           | <p>▶ discovery<br/>名 発見; 知見, 研究結果 動 find</p>                                                          |
| <p>21☑ <b>figure</b><br/>[fɪgjə]</p>              | <p>名 数; 人物; 図形 動 と判断する&lt;that節&gt;<br/>● figure of speech (言葉のあや, 比喩), figure out<br/>〜 (〜を理解する)</p> |